

Módulo 6 – glosario

bienestar, el — blahobyt, pohoda (psychická)

capacidad de obrar, la — způsobilost k právním úkonům

capacidad jurídica plena, la — plná právní způsobilost

carta de naturaleza, la — potvrzení o udělení občanství

celebrar contratos — uzavírat smlouvy

comparecer en juicio — dostavit se k soudu

consentimiento firmado, el — podepsaný souhlas

convivencia de hecho, la — faktické soužití

curador, el — opatrovník (dítěte), poručník (slabomyslného)

curatela, la — poručenství, opatrovnictví, kuratela

derecho al domicilio, el — právo na bydlení

derecho al honor, el — právo na ochranu občanské cti a lidské důstojnosti

derecho a la integridad, el — právo na tělesnou integritu

derecho a la intimidad, el — právo na soukromí

derecho a la libertad, el — právo na svobodu

derecho al nombre, el — právo na jméno

derecho a la privacidad, el — právo na soukromí

derecho a la vida, el — právo na život

discapacidad intelectual, la — osoba s mentálním postižením

discernimiento, el — rozvaha, rozlišování

divorcio, el — rozvod

emancipación, la — nabytí způsobilosti k právním úkonům, emancipace

estado civil, el — občanský stav

filiación, la — příbuznost

hijo adoptivo el — adoptované dítě (syn, dcera)

hijo natural, el — biologické dítě (syn, dcera)

igualdad ante la ley, la — rovnost před zákonem

inalienables — nezbezpečitelný, nezadatelný

incapacidad jurídica, la — právní nesvéprávnost

institución de guarda, la — institucionální/ ústavní péče

intrusión arbitraria, la — neoprávněný zásah, svévolný zásah do cizího práva

inviolabilidad del hogar, la — neporušitelnost domovní svobody

matrimonio, el — manželství

mayor de edad, el/la — zletilý, plnoprávný

mayoría de edad, la — zletilost

menor de edad, el/la — nezletilý, neplnoprávný

minoría de edad, la — nezletilost, neplnoletost

nacionalidad, la — státní občanství

patria potestad, la — rodičovská moc/pravomoc

persona física, la — fyzická osoba

persona jurídica/moral, la — právnická osoba

persona natural, la — fyzická osoba

personalidad, la — totožnost, identita, právní subjektivita, právní způsobilost

privación de libertad, la — odňtí svobody

residencia legal, la — zákonné bydliště, bydliště podle zákona

separación, la — odluka, odloučení

socavar — oslabit

testar — napsat závěť

tutela de menores, la — poručenská péče (institut náhradní právní ochrany osoby)

vecindad civil, la — zákonné bydliště

violación de derechos, la — porušení práv